

(II)

Bas-Herrietako Zoriona 1

Bozkak iragan ziren beraz herrian, deskantsurik ederrenean.

Igande arrats hartan halere, kataska-biderik ez hartzeko nchoren ganik, Piarres, bertze aldietan ere baino goizago itzulia zen etxera.

Etxe hura egundaiño baino maiteago zuen. Maitasun bero bero horrekin, loria bat heldu zitzaión beraz, ilhun-nabar hartan. Gau bat ederra zen. Gora bazoan ilhargia, urdin urdina egiten zuela zerua, xuri xuria kanpo guzia. Uso ilhunak laster iragan behar ziren bide zabalean, Jon Doni Jakoberen izarrak eta bertzeak, milaka eta milaka, dir dir, argi argia ezagun ziren, lurralde keinuka.

Inthari gora, kantuz heldu zen Piarres:

Zein den eder, arratsean.

*Izar arte garbia,  
 Ipharrettik agertzean  
 Mariñelen argia!  
 Bai, handizki eder dago  
 Zeru-zola handla...*

Jenderik othe da izar pullit hetan? Arimak harat joaiten othe dira, beren gorputzak uztean, hegaldaka? Eta arima hek, suz eta argiz eginikako untzi handi hetan ibilki othe dira, gain hetan, zeruko itsaso urdinean?...

Present 32 JOAN-Aller

Ni noa = je vais  
 Hi hoa = tu vas  
 U zoatz = vous allez  
 Hura doa = il va  
 Gu goatzi = nous allons  
 Zuk zoazte = vous allez  
 Hek doatzi = ils vont

Imparfait

Ni nindoan = j'allais  
 Hi hindoa = tu allais  
 Zu zinuatxin = vous alliez  
 Hura zoan = il allait  
 Gu ginoatxi = ns alliez  
 Zuk zinuazten = vs alliez  
 Hek zoatxi = ils allaient

Conditionnel

nindoake = j'irais  
 hindoa = tu irais  
 zinuazke }  
 loake }  
 ginoazke }  
 zinuazkete }  
 loazke } = ils iraient

(III) ADITZ IKASKUNTZA

31. Heldu zitzaión. 32. Gora bazoan  
 33. Eder dago. 34. Maite zaituztet

31. IZAN Régime Indirect Indicatif

Imparfait-Singulier

(Hura) ZEN = il était

Hura(lui)zitzaitan (à moi) = il m'était  
 zitzairun (à vous) = il vous était  
 zitzaión (à lui) = il lui était  
 zitzaigun (à nous) = il nous était  
 zitzairuen (à vous) = il vous était  
 zitzaien (à eux) = il leur était.

(Zu) ZINEN = vous étiez

Zu (vous)zintzaizkitan (à moi) = vous m'étiez  
 zintzaizkion (à lui) = vous lui étiez  
 zintzaizkigun (à nous) = vous nous étiez  
 zintzaizkien (à eux) = vous leur étiez

(Ni) NINTZEN = j'étais

Ni (moi) nintzaizun (à vous) = je vous étais  
 nintzaion (à lui) = je lui étais  
 nintzaizuen (à vous) = je vous étais  
 nintzaizen (à eux) = je leur étais

Present 33-EGON-Aller Imparfait

Ni nago = je resterai	Ni nindagon = je restais
Hi hago = tu restes	Hi hindagon = tu restais
Zu zaude = vous restez	Zu zinuuden = vs restiez
Hura dago = il reste	Hura zagon = il restait
Gu gaude = ns restons	Gu ginauden = ns restions
Zuk zinuazte = vs restez	Zuk zinuadegten = vs restiez
Hek doade = ils restent	Hek zaudent = ils restaient